

A PIONEER OF SYNTHETIC RESIN

合成材料 | 先驅 |

Specialized in producing epoxy resin laminate for motherboards, Sumitomo Bakelite Macau is behind the success of the high-performance products.
住友倍克專門製作用於底板的樹脂電鍍積層板，讓產品以最高性能姿態示人。

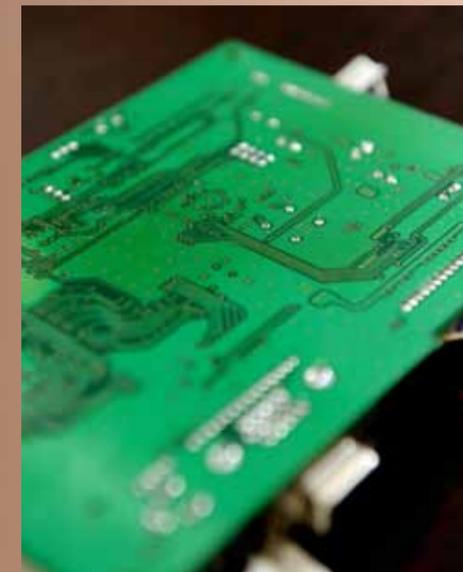
Main: Epoxy resin copper-clad laminate.
Below: A motherboard.

主圖：高科技樹脂電鍍積層銅板。
下圖：底板。

Holding all crucial components, the Motherboard is the central feature of all electronic gadgets. Since 2001, Sumitomo Bakelite Macau has been using advanced technology and different synthetic materials to deliver an extensive range of Motherboards, which in turn serve as the core of home gadgets, electronic and automobile products. Of these the company specialises in epoxy resin laminates, which helps with the manufacturing of high-performance products. Observing the principles of safety and reliability, it aims at maintaining a high level of quality in its production and bolstering the continuous development of this technology.

Best electronic companion

Our life today is inseparable from electronic products. Given that, Sumitomo Bakelite may have taken up a small yet significant part of the modern lifestyle. All Sumitomo Bakelite's Motherboards are made of epoxy resin laminates. After years of research, Sumitomo Bakelite discovered that epoxy resin performs excellently in reactivity, resistance (to chemicals), pliability, adhesiveness, heat resistance and toughness. Epoxy resin laminate plates can be widely used in different types of electronics. Taking Epoxy Resin Multilayer PWB Materials SUMILITE®ELC as an example, it provides solutions for household, industrial, commercial and institutional settings: be



電子底板是每件電子產品的必須品之一！自2001年創立以來，住友倍克澳門有限公司以高新技術將各類合成材料併合出各式各樣的電子產品底板，用於家庭電器、電子及汽車產品等。住友倍克以製造環氧樹脂積層板為主要業務，能協助製造出更高性能的電子產品，並以安全和安心為基本要求，以保持高品質作為宗旨，讓這項科技持續發展。

電子產物的強大夥伴

我們的日常生活早已被各式各樣的電子產品環抱！而住友倍克製造的電子產品底板則是以環氧樹脂製成的積層板。經過多年的研究，證明環氧樹脂無論在反應性、耐藥品性、柔軟性、接著性、耐熱性及強韌性上均有極佳的表現，將之製成積層板可應用於多種電子產品。住友倍克利用樹脂配方技術製作出這款能夠印刷電路板的積層板，就以住友倍克的Epoxy Resin Multilayer PWB Materials SUMILITE®ELC環氧樹脂多層印刷電路板系列為例，其技術可應用於汽車，亦適合數碼家居電器使用；至於在工業設備方面，則可使用於自動化廠房及醫療器材等；在發熱產品範疇，亦適用於LED照明電源模塊；此系列之製作非常關注環保問題，以無鹵素型物料處理，減少對環境的損害。

Epoxy Resin Copper-clad Laminates SUMILITE®ELC環氧樹脂積銅板一直以高質素及可靠性在國際上取得良好的聲譽，其出色的性能與具競爭力的價格為合適的產品提供絕佳支援；它更是以特別的樹脂技術製作而成。其無鹵素質料不會對環境造成負擔，適用於家用電器如影音器材、個人電腦、打印機、遊戲機及光碟機等，並適用於汽車、電源板及電子零件，用途之廣令人驚嘆。

“Epoxy resin copper-clad laminate SUMILITE® ELC has received an excellent reputation worldwide. 環氧樹脂積銅板以其高質素及可靠性在國際上取得良好的聲譽。”



This spread: A high-tech production plant managed by the Managing Director Chiyozo Yamaguchi (sitting at the front) and his team.

本開頁：住友倍克的高科技廠房由執行董事山口千世藏（前面坐者）及他的團隊管理。

it digital home appliances, automobiles, factory production lines, medical devices or LED lighting power modules. The manufacturing process of these products is halogen-free and environmentally friendly, minimising the impact on the environment.

Epoxy Resin Copper-clad Laminates SUMILITE® ELC, the signature product of Sumitomo Bakelite, has an excellent reputation worldwide for its incomparable quality and reliability. Its outstanding performance, together with a competitive price, makes it the best solution for the discerning clients. The special in-house halogen-free epoxy technology

打造東南亞高科技產品

住友倍克決定於澳門立足，其中最重要的目的是為一向對信賴度要求極高的線路板材料提供高耐電壓技術，同時亦為追求高質素產品的中國內地及東南亞地區客戶服務。住友倍克在持續發展上亦有著重要的堅持，在企業道德方面有一顆執著的心，致力於拓展公平透明的商業活動，讓商戶與住友倍克達至雙贏的局面。

此外，住友倍克多年來秉承高品質管理，並因應市場上逐漸擴大的電子化取得顧客的信賴，不斷提昇技術及品質，以踏實的態度致力促進社會進步及生活質素，穩定市場佔有率，成功拓展海外市場。



can be applied widely in home appliances, audio equipment, personal computers, printers, electronic games, computer hard drives, automobiles, panel boards and many more – it is truly inspiring.

High-tech South-east Asian product

Sumitomo Bakelite chooses to base its business in Macau, as it is able to use the city's geographical advantages to penetrate the Chinese and South-east Asian markets and meet the growing demand with superior quality products. One of the most fundamental and important values in the world of printed circuitry is reliability. To achieve this, Sumitomo Bakelite always endeavours to share its high voltage resistance technology with its clients. Throughout the years, Sumitomo Bakelite has come to understand the true values of sustainable development and has always insisted on to observing business ethics. It strongly believes that a fair and transparent business environment is essential when it comes to creating the perfect situation for both the company and its shareholders.

Sumitomo Bakelite follows the good practice of quality management, constantly striving to gain the trust of clients in this ever-digitalised market by promoting technological advancement and improving their standard of living. Apart from stabilising its market share, Sumitomo Bakelite also challenges itself to conquer the overseas market.



132	SUMITOMO BAKELITE MACAU CO., LIMITED 住友倍克澳門有限公司	
	Tel: (853) 2888 1020	